
GALAXY

LA

TOSCA TAURUS

INSTALLATION INSTRUCTIONS

MONTAGEANLEITUNG

INSTRUKCJA MONTAŻU

SZERELÉSI UTASÍTÁS

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

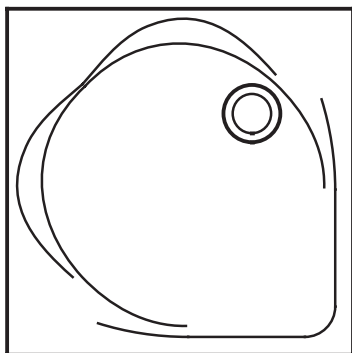
INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ

MONTÁŽNY NÁVOD

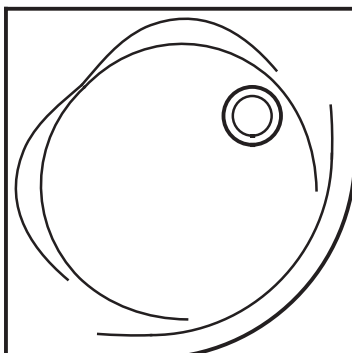
УПЪТВАНЕ ЗА МОНТАЖ

MONTÁŽNÍ NÁVOD

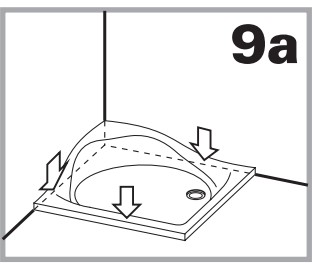
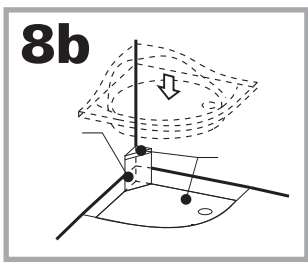
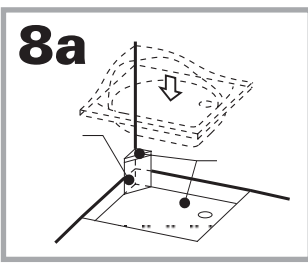
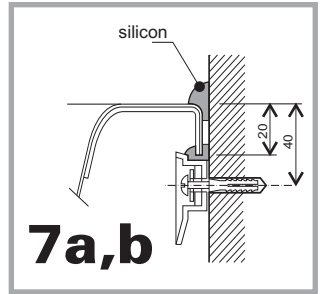
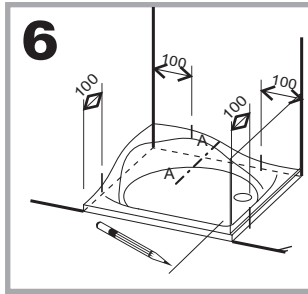
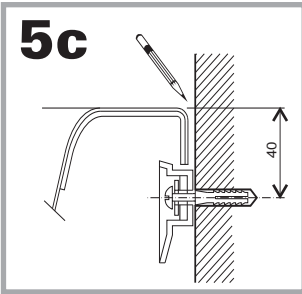
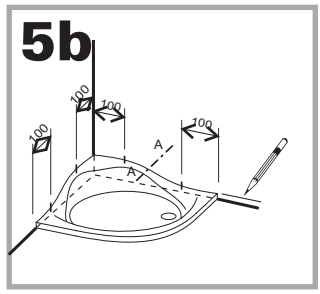
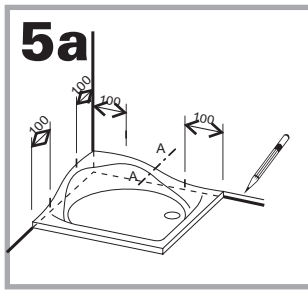
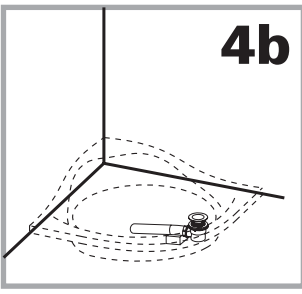
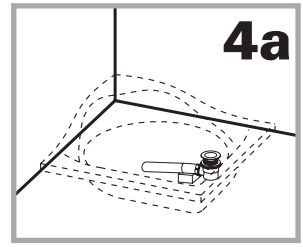
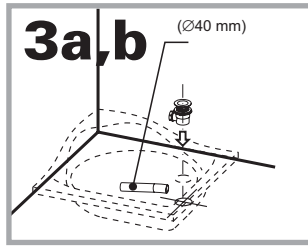
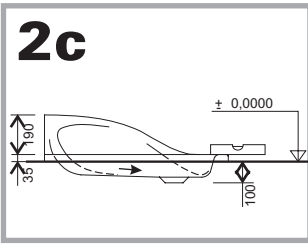
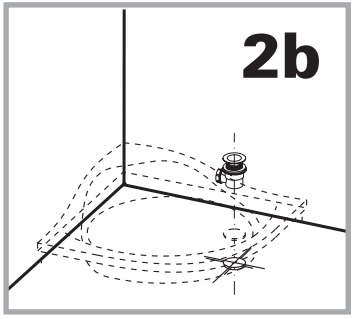
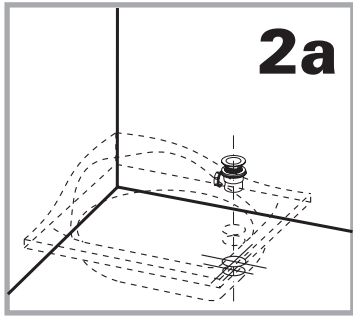
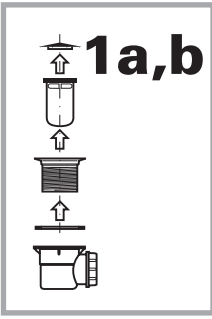
a / TAURUS

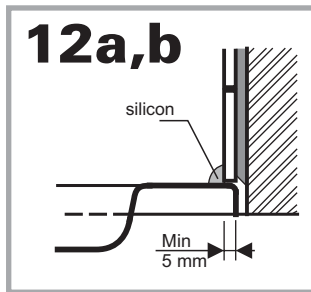
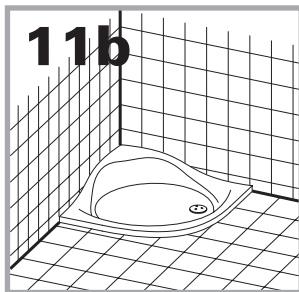
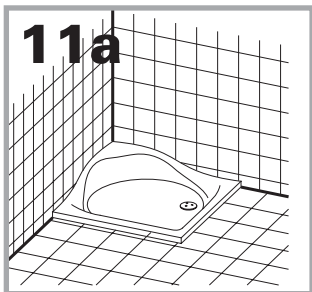
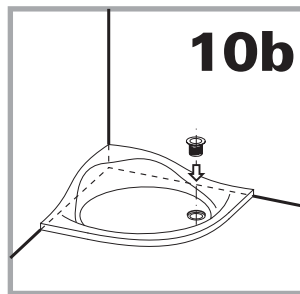
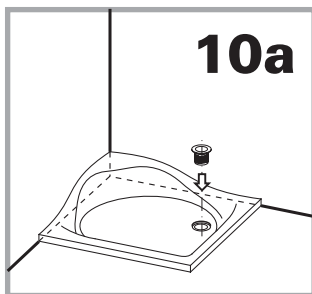
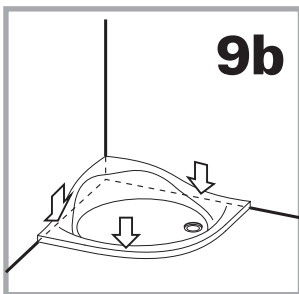


b / TOSCA



RAVAK®





CZ Obsah kompletu

| | |
|------------------------------|------|
| 1. Přichytka plastová | 4 ks |
| 2. Hmoždinka Ø 8 mm | 4 ks |
| 3. Vrut do hmoždinky 4x40 mm | 4 ks |
| 4. Podložka Ø 12/4,3 | 4 ks |

SK Montážny materiál

| | |
|-----------------------|------|
| 1. Príchytka plastová | 4 ks |
| 2. Hmoždinka Ø 8 mm | 4 ks |
| 3. Skrutky Ø 4x40 mm | 4 ks |
| 4. Podložka Ø 12/4,3 | 4 ks |

FR Assortiment de montage

| | |
|-----------------------------|-------|
| 1. agrafe plastique | 4 pcs |
| 2. goujon Ø 8 mm | 4 pcs |
| 3. vis à goujon Ø 4 x 40 mm | 4 pcs |
| 4. rondelle Ø 12/4,3 | 4 pcs |

GB Contents of the assembly pack

| | |
|------------------------|--------|
| 1. Plastic clip | 4 pcs. |
| 2. Dowel Ø 8 mm | 4 pcs. |
| 3. Screw 4x40 mm | 4 pcs. |
| 4. Round base Ø 12/4,3 | 4 pcs. |

PL Zawartość kompletu montażowego

| | |
|---------------------------|--------|
| 1. Uchwyt plastikowy | 4 szt. |
| 2. Kolki rozporowe Ø 8 mm | 4 szt. |
| 3. Wkręty 4x40 mm | 4 szt. |
| 4. Podkładka Ø 12/4,3 | 4 szt. |

RU Набор для монтажа

| | |
|-------------------------------|-------|
| 1. Скоба пластиковая | 4 шт. |
| 2. Шпонка Ø 8 мм | 4 шт. |
| 3. Шуруп в шпонку Ø 4 x 40 мм | 4 шт. |
| 4. Подкладка Ø 12/4,3 | 4 шт. |

D Montagebeutel

| | |
|-----------------------------|-------|
| 1. Kunststoffschele | 4 Stk |
| 2. Dübel Ø 8 mm | 4 Stk |
| 3. Holzschraube 4x40 mm | 4 Stk |
| 4. Unterlegscheibe Ø 12/4,3 | 4 Stk |

HU A szerelő csomag tartalma:

| | |
|---------------------------|------|
| 1. Műanyag akasztó | 4 db |
| 2. Típlí Ø 8 mm | 4 db |
| 3. Típlí csavar Ø 4/40 mm | 4 db |
| 4. Alátét Ø 14/4,3 | 4 db |

ES Contenido del conjunto de montaje

| | |
|---------------------------------|----------|
| 1 brida plástica | 4 piezas |
| 2 taco 8 mm | 4 piezas |
| 3 tornillo para el taco 4x40 mm | 4 piezas |
| 4 arandela 12/4,3 | 4 piezas |

RO Conținutul kitului de montaj:

| | |
|----------------------|--------|
| 1. Bridă din plastic | 4 buc. |
| 2. Diblu Ø 8 mm | 4 buc. |
| 3. Șurub 4x40 mm | 4 buc. |
| 4. Șaibă Ø 12/4,3 | 4 buc. |

BG Съдържание на комплекта

| | |
|----------------------------|-------|
| 1. Клема прастмасова | 4 бр. |
| 2. Щифт Ø 8 мм | 4 бр. |
| 3. Бурма към щифта 4x40 мм | 4 бр. |
| 4. Шайба Ø 12/4,3 | 4 бр. |



ASSEMBLY INSTRUCTIONS - Shower Trays with Laminate Reinforcement - Type LA

The type LA shower trays are manufactured for building in the floor, or for bricklaying. Both variants must be done by an expert - bricklayer. The shower tray can be used in a niche by itself, or with any compatible shower enclosure manufactured by the RAVAK company. We recommend that you complete the trays by a siphon RAVAK BASIC (PROFESSIONAL) 90.

1a,b. Remove the top siphon cover using a flat, blunt object and take out the sludge trap. Using the shoulders on the inside diameter, unscrew the siphon. Use a wrench of diameter 90 mm to assemble.

2a,b. Place the tray provisionally in the required position and mark the location of the siphon on the floor. Next, mark the height of the upper edge of the tray on the wall.

2c. The upper edges should be level. The difference in height (see the picture 2c) between the seat and the edge of the tray has to be about 185 - 190 mm.

3a,b. Make the outlet piping (diameter 40 mm) and prepare the connection to the siphon.

4a,b. Place the shower tray in its final position again, fit the siphon correctly and mark the position of the pipe joint. Finish the connection of the outlet pipes and bottom part of the siphon.

5a,b,c. The new trays are modified for hanging from the edge to clips on the wall. It is necessary to mark the centre of the clip in a distance 100 mm from the corners of the tray. Drill a hole (diameter 8 mm) 40 mm from the upper edge, space and fit the dowel.

6. Space out the clips (pict. 6), using 2 pcs on the higher corner of the tray (seat). On both sides place them in a distance 100 mm from the corner of the tray. Then mount the angular tray TAURUS in the niche.

7a,b. Screw on the plastic clip (the shorter claw up - see the picture), check the fixing of the tray.

8a,b. Prepare the brick bed for the tray to the desired height to fit the entire surface of the tray bottom. Apply a mortar layer to a thickness of 20 - 30 mm to the surface of the bed.

9a,b. Place the shower tray in the correct position, screw the siphon gently and press the tray into the mortar bed in the correct position. Check and adjust the horizontal position and the height from the floor. It is necessary to apply the silicone to the claw of the clip before the final setting.

10a,b. Finish the assembly of the siphon.

11a,b. The final walling-in or tiling cannot be done before the hardening of the bed.

12a,b. The tiling can be a maximum of 5 mm over the outside edge of the tray.

Notice:

We recommend using a silicone sealing compound to connect the tray with finished tiling or other surfaces. A better seal for large joints is achieved if mortar is used first, and then a silicone sealing RAVAK PROFESSIONAL compound. If using another cement, there is a risk the tray will not be waterproof. It is suitable to use the "Installation set for KASKADA shower trays" which is produced by the RAVAK company, to achieve a professional sealing of trays.

MAINTENANCE

Clean the plastic parts with a cloth and mild detergent. Never use strong cleansing or scouring agents, alcohols, thinners or acetone. The manufacturer accepts no liability for any type of use or care other than those contained in these instructions. The manufacturer reserves the right to introduce technical changes without notice. The guarantee is 12 months from the date of sale. For further information about assembly, use, and care contact your local dealer.

The manufacturer recommends the **RAVAK ANTICALC** line of products: **RAVAK CLEANER** - works to remove old and dried-on debris from glass surfaces, shower frames, enamel and acrylic bathtubs, washbasins and water taps; **RAVAK DISINFECTANT** - is a special preparation with considerable antibacterial and anti-fungal effects.



MONTAGEANLEITUNG - Verwendung und Installation der Duschwanne ohne Unterbau - Typ LA

Die Duschtassen LA können in den Boden eingelassen oder untermauert werden. Der Einbau sollte durch einen entsprechenden Fachmann erfolgen. Die Duschwannen sind nicht nur in Kombination mit den RAVAK Duschtüren verwendbar, sondern können auch mit den Produkten anderer Firmen kombiniert oder für sich allein montiert werden. Wir empfehlen die Duschwannen mit dem Abfluss RAVAK BASIC (PROFESSIONAL) 90 zu versehen.

1a,b. Entfernen Sie die verzierte Abdeckung des Siphons mit einem flachen stumpfen Gegenstand (die Abdeckung ist in den Siphon mit einem Dichtungsring hineingepresst). Nehmen Sie das Abschlammgefäß heraus. Schrauben Sie den Siphon auseinander. Verwenden Sie dazu die Vorsprünge im Inneren des Siphons. Verwenden Sie zur Montage ein Werkzeug mit dem Durchmesser 90 mm.

2a,b. Bringen Sie die Duschwanne (vorläufig) in die gewünschte Lage und markieren Sie die Position des Abflusses auf dem Boden. Markieren Sie die oberen Kanten der Duschwanne auf den Wänden.

2c. Bitte beachten Sie, daß sich der Duschwannenrand in einer waagerechten Lage befindet. Der Abstand der Sitzausformung muß dabei, wie in Abbildung 2c angegeben, zwischen 185 und 190 mm betragen. Die waagerechte Lage des Wannenrandes hat zur Folge, daß der Boden der Duschwanne das erforderliche Gefälle hin zum Siphon besitzt.

3a,b. Der Anschluss der Abflussleitung (Durchmesser 40 mm) an den Siphon erfolgt zunächst ohne Verklebung.

4a,b. Unterlegen Sie die Abflussleitung in der Weise, dass der Siphon in die gewünschte Lage unter der Duschwanne kommt. Markieren Sie die Lage der Leitungsverbindungen. Dichten Sie die Leitungsverbindungen in der üblichen Art und Weise ab.

5a,b,c. Der Wandanschluß der Duschwanne erfolgt durch zuvor an die Wand geschraubte Schellen. Bringen Sie die Schellen den Bildern 5a-5c oder 6a (Nischeneinbau) entsprechend an. (Abstand der Bohrlöcher vom Duschwannenrand 40 mm). Verwenden Sie einen 8 mm Bohrer.

6. Vergleichen Sie Abb. Nr. 5a (5b) und 6.

7a,b. Die längere Spitze der Schelle muß bei der Montage

nach unten zeigen. Überprüfen Sie noch einmal die korrekte Lage der Duschwanne.

8a,b. Die Duschwanne wird anschließend in einem zuvor vorbereiteten Mörtelbett installiert. Die Größe und Höhe richten sich dabei nach den Massen der Duschwanne. Die Oberfläche des Bettes sollte aus einer etwa 20 - 30 mm starken Mörtelschicht bestehen.

9a,b. Stellen Sie die Duschwanne in die zuvor markierte Lage und schrauben Sie den Siphon mit der Duschwanne leicht zusammen. Überprüfen Sie, ob sich die Duschwanne in der Waagerechten befindet. Tragen Sie vor dem endgültigen Einbau der Duschwanne Dichtungsmasse auf die obere Spitze der Schaufellen

10a,b. Schrauben Sie den Siphon fest zusammen. Vervollständigen Sie ihn je nach Typ.

11a,b. Verputzen oder verfliesen Sie den Raum erst nach dem vollständigen Aushärten der so befestigten Duschwanne.

12a,b. Die Verfliesung darf die Aussenkante der Duschwanne maximal 5 mm überragen (Abbildung 12 a,b).

Anmerkung:

Wir empfehlen die Duschwanne zu vorhandenen Wandbelägen hin mit einer dauerelastischen Fuge abzudichten. Für die Montage der Duschwanne in ein bereits fertig verflieses Badezimmer ist ein Sondermontagebeutel RAVAK - falls gewünscht - lieferbar. Der Beutel enthält Leisten aus Kunststoff, einen Dichtungstreifen und Silikon RAVAK PROFESSIONAL. Falls Sie eine andere Dichtungsmasse verwenden, besteht die Gefahr, dass die Duschwanne nicht dicht ist. Das Eindringen von Wasser zwischen Duschwanne und Wand kann so verhindert werden. Die Duschtasse ist mit einer Schutzfolie aus Kunststoff versehen.

PFLEGE/WARTUNG

Ein dauerhaft schönes Aussehen der Duschtassen erfordert keine besonderen Pflegemaßnahmen. Ein leichtes Abwischen mit einem weichen Tuch und üblichen Haushaltsreinigern genügt. Bitte keine Schleifmittel, Flussmittel, Aceton, Reinigungs- und Desinfektionsmittel mit Chlorgehalt usw. verwenden. Die Produkte sind für die Verwendung im Innenbereich vorgesehen. Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Folgeschäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, fehlerhafte Montage oder Pflege verursacht worden sind. Der Hersteller gewährt eine Garantie von 12 Monaten ab Verkaufsdatum. Weitere Informationen erhalten Sie über Ihren Verkäufer. Technische Änderungen vorbehalten.

Brodziki **LA** są przystosowane do wpuszczenia w podłogę lub do podmurowania. Do zamontowania ich potrzebne są prace murarskie. Brodziki można instalować samodzielnie bądź z kabinami przede wszystkim firmy RAVAK. Brodziki **GALAXY** polecamy kompletować z syfonem **RAVAK** o średnicy 90 mm.

1a,b. Zdjąć ozdobną pokrywę syfonu za pomocą nieostrego, płaskiego przedmiotu (pokrywa jest wciśnięta do syfonu za pomocą uszczelki) i wyjąć osadnik. Rozkręcić syfon z wykorzystaniem wypustek na wewnętrznej powierzchni syfonu /klucz rozmiar 90 mm/.

2a,b. Przed przystąpieniem do montażu należy brodzik prowizorycznie ustawić w miejscu montażu zaznaczając na podłodze miejsce osadzenia syfonu a na ścianie górną krawędź brodzika.

2c. Brodzik umieszcza się poziomo względem górnej powierzchni brodzika. Tak powstanie odpowiedni odpływ dna brodzika w kierunku syfonu (ca. 20 mm). Przy dobrym usadzeniu musi być różnica między górną krawędzią brodzika a rogim części do siedzenia 185 - 190 mm.

3a,b. Rozprowadzić rury odpływowe (40 mm) z podłączeniem do syfonu bez końcowego zlepienia rur.

4a,b. Rury odpływowe ustawić tak, aby syfon dostał się do wymaganej pozycji w brodziku. Oznaczyć miejsca połączeń rur odpływowych. Przeprowadzić końcowe połączenie rur odpływowych łącznie z syfonem.

5a,b,c. Dla pewniejszego umocowania, brodziki są przystosowane do zawieszenia na uchwytach przykręconych do ściany. W odległości 100 mm rogu brodzika wyznaczyć oś uchwytu. 40 mm od górnej krawędzi wywiercić otwór o średnicy 8 mm oraz osadzić kołek rozporowy.

6. Przy montażu kwadratowego brodzika **TAURUS** do wnęki należy rozmieścić uchwyty według rysunku nr. 6 - 2 szt. części do siedzenia, po jednej sztuce na bocznych ścianach w odległości 100 mm od brzegu brodzika.

7a,b. Przykręcić plastikowy uchwyt krótszym ramieniem na

górze według rysunku, skontrolować ustawienie brodzika.

8a,b. Przygotować wymaganej wysokości podmurówkę pod brodzik i nanieść warstwę betonu o grubości 20 - 30 mm. Pod siedzącą część brodzika wymirować podkład o wysokości 325 mm.

9a,b. Ustawić brodzik w wymaganej pozycji, lekko dokręcić syfon i docisnąć brodzik aby dokładnie się ułożył. Skontrolować ustawienie poziomu. Przed definitywnym osadzeniem brodzika nałożyć silikon na ząb uchwytu.

10a,b. Dokręcić i kompletować syfon.

11a,b. Prace wykończeniowe należy przeprowadzić po zaschnięciu podmurówki aby nie doszło do przesunięcia brodzika.

12a,b. Glazura ułożona na ścianie może max. 5 mm wychodzić poza brzeg brodzika.

Uwaga:

Większe szpary zaleca się wypełnić zaprawą murarską a powierzchnię dokończyć uszczelnieniem silikonowym **RAVAK PROFESSIONAL**. Przy wykorzystaniu innego typu silikonu niż **RAVAK PROFESSIONAL** jest niebezpieczeństwo zaciekania wody za brodzik. Istnieje możliwość wykończenia specjalnymi listwami z tworzywa sztucznego, które dostarcza firma **RAVAK**.

UTRZYMANIE

Czystość części plastikowych utrzymujemy przy pomocy środków czystości ogólnie dostępnych, stosowanych w gospodarstwie domowym. Należy unikać stosowania pasty ścierniej, rozpuszczalników, acetonu, środków czyszczących oraz dezynfekujących, które zawierają chlor itp. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niezastosowania się do wyżej opisanych instrukcji. Gwarancja na zakupiony towar trwa 12 miesięcy od dnia zakupu. Dokładne informacje dotyczące montażu, danych technicznych i inne zostaną udzielone w punkcie sprzedaży.

Producent poleca produkty czyszczące **RAVAK: RAVAK CLEANER** - służy do wyczyszczenia starych zanieczyszczeń z powierzchni szkła, ram kabin prysznicowych, emaliowych i akrylowych wanien, umywalk i baterii.

Az LA típusú zuhanytálcák a padlózatba való beépítéshez vagy körülfalazható kivitelben készültek. Ezek elhelyezése egyszerű kőműves munkát igényel. Zuhanytálcákat lehet önállóan is használni, vagy a RAVAK cég zuhanyzó egységeihez megfelelő felépítménnyel. A zuhanytálcákat javasoljuk RAVAK szifonokkal (90 mm-es átmérővel) ellátni.

1.a,b. a szifon díszítő fedelét egy lapos tompa tárggyal eltávolítjuk (a fedél a szifonba tömítéssel van benyomva), majd kivesszük az ülepítő edényt. A szifonban lévő kiálló részek segítségével a szifont szétcsavarjuk. A szereléshez 90 mm-es kulcsot használjon.

2.a,b. A zuhanytálcát ideiglenesen a kívánt helyzetbe tesszük, a padlózatot megjelöljük a szifon helyét, a falon pedig a zuhanytálca felső szélének magasságát.

2.c. A zuhanytálcát vízszintes helyzetbe tesszük annak felső helyzete alapján. Ezzel eléri a tálcafenék szükséges esését a szifon irányába (kb.20 mm). Helyes behelyezés esetén a zuhanytálca felső része és a sarok közti különbségnek 185-190 mm-nek kell lennie.

3.a,b. A 40 mm-es szennyvízelvezető csövet ideiglenesen összekapcsoljuk a szifonnal (még nem ragasztással).

4.a. A zuhanytálcát átmenetileg a kívánt helyre tesszük, majd fokozatosan (a zuhanytálca félretételével) a szennyvízelvezető csövet támassza alá oly mértékben, hogy a szifon a kívánt szintbe kerüljön. Jelölje meg a cső csatlakozási helyét. Végezze el a szennyvízelvezető cső és a szifon végleges csatlakoztatását.

5.a,b,c. A tökéletes falraerősítéshez az új zuhanytálcákat úgy módosították, hogy azokat a falba erősített akasztókra lehet ráhelyezni. A zuhanytálca sarkától 100 mm távolságban jelölje be az akasztó tengelyét, annak felső szélétől 40 mm-re fúrjon 8 mm-es átmérőjű lyukakat és óvatosan verje be a tipliket.

6. A szögletes TAURUS zuhanytálca sarokba helyezéséhez az akasztókat helyezze el az ábra szerint

(6-os ábra). Két darabot a hátsó emelt ülésre és az oldalfalak mindegyikén egy-egy darabot 100 mm-re a zuhanytálca szélétől.

7.a,b. A kép szerint szerelje be a műanyag akasztókat rövidebb fogazattal felfelé. Ellenőrizze a zuhanytálca behelyezését.

8.a,b. Kőműves munkával készítse elő a zuhanytálca ágyazatát megfelelő magasságban a tálcafenék egésze számára. Az ágyazat felszínére 20-30 mm es rétegben vigyen fel vakolatot. A zuhanytálca ülő része alatti részét falazza be 325 mm-es magasságig.

9.a,b. A zuhanytálcát a kívánt helyzetbe hozzuk. Gyengén becsavarozzuk a szifont, és a zuhanytálcát a vakolatba nyomva végleges helyére tesszük. Ellenőrizzük a vízszintességet, és a padlózat feletti magasságot. A zuhanytálca végleges elhelyezése előtt gittet viszünk az akasztó fogazatára.

10.a,b. Becsavarozzuk a szifont és típus szerint kiegészítjük.

11.a,b. A zuhanytálca körülfalazását, a vakolást és a csempe felrakását csak azután végezzük amikor a zuhanytálca alatti vakolat már megkeményedett, nehogy a zuhanytálca elmozduljon.

12.a,b. A zuhanytálca feletti csempézést maximálisan 5 mm-rel lépheti túl annak peremét.

Szerelő készlet a zuhanytálca tökéletes szigeteléséhez:

1. 310 ml RAVAK gitt
2. 1800 mm öntapadó szalag
3. 2 db 900 mm-es fedő léc

Figyelem!

A karbantartás csupán a lakkozott részek, az üveg és a műanyag kezelését jelenti puha textillel, a háztartásokban használt általános tisztítószerrel. Kerüljük csiszolópaszta, higítószer, acetont, tisztító és klórtartalmú fertőtlenítőszer alkalmazását. A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használat, szereléssel vagy karbantartással keletkezett károkért. A gyártó fenntartja magának a jogot a termék megújítására (innováció). Jótállási idő 12 hónap az eladás napjától számítva. Részletes tájékoztatót a szerelést, használatot és karbantartást illetően az eladótól kaphat.

Поддоны LA предназначены для установки в пол или в каркас. Поддон можно установить отдельно, в нише или вместе с соответствующей конструкцией серии изделий фирмы RAVAK. Поддон рекомендуем укомплектовать сифоном RAVAK диаметром 90 мм. Для установки поддона поставляются регулируемые ножки "BASE". Поддон можно укомплектовать пластмассовой панелью.

1a,b. Снять декоративную крышку сифона с помощью тупого предмета (крышка прикреплена к сифону уплотнительным кольцом) и вытащить цилиндр. Разкрутить сифон используя выступы по внутреннему периметру сифона. Для монтажа применить ключ диаметром 90 мм.

2a,b. Поддон установить в требуемое положение, на полу отметить расположение сифона и на стене отметить высоту верхней грани поддона.

2c. Поддон устанавливается в устойчивое положение по верхней плоскости. Тем самым достигается нужный наклон дна поддона в направлении к сифону (приблизительно 20 мм). При правильной установке разница между верхней гранью поддона и углом сидения составляет 185 - 190 мм.

3a,b. Осуществить проводку сливной трубы диаметром 40 мм с подключением к сифону (трубы вместе с сифоном пока не склеивать).

4a,b. Временно установить поддон в требуемое положение и подложить постепенно трубы так, чтобы сифон попал в нужное положение относительно поддона. Обозначить место соединения труб. Окончательно соединить трубы и сифон.

5a,b,c. Для совершенного присоединения к стене поддоны можно прикрепить краями к пластмассовым крючкам, прикрученным к стене. На расстоянии 100 мм от угла поддона наметить ось крючка, 40 мм ниже верхней грани поддона высверлить отверстия диаметром 8 мм и вставить дюбель.

6. При установке в нишу квадратного поддона TAURUS расположить крючки согласно рис. 6 - две штуки на заднее сидение и по одной штуке на боковых стенах на расстоянии 100 мм от края.

7a,b. Прикрутить пластмассовый крючок коротким выступом вверх согласно рисунку, проверить установку поддона.

8a,b. Подготовить каркас для поддона требуемой высоты по всей плоскости дна и под возвышенное сидение. На поверхность каркаса нанести слой бетонной смеси толщиной 20 - 30 мм. Выложить кладку высотой 325 мм под сидячую часть поддона.

9a,b. Установить поддон в требуемое положение, слегка вкрутить сифон и вдавить поддон в бетонный каркас в окончательное положение. Проверить горизонтальное положение и высоту поддона над полом. До момента окончательной установки поддона на выступы пластмассовых крючков нанести слой силиконовой замазки.

10a,b. Подкрутить и укомплектовать сифон в зависимости от типа.

11a,b. Завершающее работы (кладка кирпича, штукатурка, облицовка кафелем) проводить только после затвердения каркаса во избежание его повреждения.

12a,b. Толщина облицовочного кафеля может быть максимум 5 мм.

Примечание:

Стыковку поддона с завершенной облицовкой (и с другими видами поверхностей) рекомендуем осуществлять с помощью силиконовой замазки RAVAK PROFESSIONAL. Большие щели можно сначала уплотнить другим способом и затем поверхность замазать силиконовой замазкой RAVAK PROFESSIONAL. При применении другой замазки возникает опасность протекания воды под поддон. Можно использовать также декоративные планки, которые входят в монтажный набор, поставляемый фирмой RAVAK.

В новых поставках поддонов применяется более совершенный способ защиты изделия внешней упаковкой. Поэтому с поддона снята защитная пленка.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Для ухода за поддоном нужно протирать его поверхность мягкой тряпкой с применением обыкновенных чистящих средств, предназначенных для дома. Нельзя использовать абразивные пасты, растворители, ацетон, чистящие и дезинфицирующие средства с содержанием хлора и т.д. Производитель не несет ответственность за ущерб, нанесенный неправильным применением, монтажом или уходом за изделием. Изготовитель оставляет за собой право модернизации изделия. Срок гарантии 12 месяцев с даты продажи. Более подробную информацию относительно монтажа, применения и ухода Вы получите у Вашего продавца.

Изготовитель рекомендует применить проверенные средства серии **RAVAK ANTICALC: RAVAK CLEANER** служит для устранения загрязнений поверхностей стекол, рам душевых уголков, эмалированных и акриловых ванн, раковин и смесителей; **RAVAK DESINFECTANT** - специальное чистящее средство с ярко выраженным антибактериальным и противогрибковым действием.

Las bañeras LA están destinadas para ser empotradas dentro del piso o amuralladas. Su instalación requiere simples trabajos albañiles. Es posible usar la bañera independientemente o con una superestructura adecuada de los conjuntos de ducha de la compañía RAVAK. Recomendamos completar las bañeras con el sifón RAVAK de 90 mm de diámetro. Para un asentamiento preciso en un piso acabado suministramos patitas regulables "BASE" las cuales pueden ser complementadas por un panel acrílico de recubrimiento.

1a,b. Retirar la cubierta decorativa del sifón usando un instrumento sin punta (la cubierta está fijada al sifón por un aro de empaquetadura) y remover el recipiente de decantación. Destornillar el sifón usando los resaltes en el lado interno del sifón. Use la llave de 90 mm de diámetro para la instalación.

2a,b. Asentar la bañera en la posición determinada y marcar en el piso la ubicación del sifón y en las paredes la altura del borde superior de la bañera.

2c. La bañera debe ser asentada en una posición equilibrada según la superficie superior de la bañera. Con eso se logra el desnivel necesario del fondo de la bañera direccionando hacia el sifón (aprox. 20 mm). Si la asentación es correcta, debe haber una diferencia de 185 a 190 mm entre la arista superior de la bañera y el canto de la parte de asiento.

3a,b. Hacer la distribución de la tubería de escape de 40 mm de diámetro con la conexión al sifón sin la fijación final (sin color) de la tubería.

4a,b. Asentar la bañera provisoriamente en la posición determinada y gradualmente (retirando la bañera) adaptar las distribuciones de escape de tal manera, que el sifón llegue a la posición necesaria con relación a la bañera. Marcar la posición de las juntas de la tubería. Hacer la conexión final de la tubería de escape incluyendo el sifón.

5a,b,c. Para una fijación a la pared perfecta, las nuevas bañeras son adaptadas para ser colgadas por los bordes encima de abrazaderas atornilladas en la pared. Marcar el eje de la abrazadera en la distancia de 100 mm de los cantos de la bañera, taladrar un orificio de 8 mm en la distancia de 40 mm debajo de la arista superior de la bañera y insertar el tarugo.

6. Al asentar la bañera angular TAURUS en el nicho distribuya las abrazaderas de acuerdo con la Fig. 6 dos piezas en el asiento trasero elevado, una en cada pared lateral 100 mm del borde.

7a,b. Atornillar la abrazadera plástica con el diente más corto hacia arriba según el dibujo, probar la asentación de la bañera.

8a,b. Preparar de punto de vista albañil la cama para la bañera hasta la altura deseada en toda la superficie del fondo de la bañera y debajo de la parte de asiento elevada. Aplicar una camada de argamasa de 20-30 mm de grosura en la superficie de la cama. Murar el basamento de 325 mm de altura debajo de la parte de asiento de la bañera.

9a,b. Asentar la bañera en la posición determinada, levemente atornillar el sifón y apretar la bañera dentro de la cama de argamasa hasta la posición final. Revisar la horizontalidad y la altura de la bañera encima del piso. Antes de asentar permanentemente la bañera, aplicar masilla en los dientes de la abrazadera.

10a,b. Ajustar el sifón y completar de acuerdo con el tipo.

11a,b. El amurallamiento final de la bañera, el revoque y el revestimiento se puede llevar a cabo solamente después del endurecimiento de la cama de la bañera para evitar desplazamiento.

12a,b. El revestimiento encima de la bañera puede sobrepasar el borde de la bañera al máximo 5 mm.

Observación:

Recomendamos solucionar la adjunción de la bañera a revestimientos ya hechos (y otros tipos de superficie) calafateando con la masilla de silicone RAVAK PROFESSIONAL. Las grietas más grandes pueden ser primero tapadas con técnicas albañiles y luego acabadas con la masilla de silicone RAVAK PROFESSIONAL. Al usar otro tipo de masilla está corriendo el riesgo de penetración de agua detrás de la bañera. También es posible utilizar un listones plásticos especiales, que son suministrados por la compañía RAVAK con el conjunto para el empaquetamiento de las bañeras. En los lotes nuevos de bañeras fue usada una manera más eficiente de protección del producto por embalaje externa. Por este motivo la laminilla plástica de cobertura fue retirada de las bañeras.

MANUTENCIÓN

La manutención se debe realizar solamente frotando las piezas acrílicas con tejidos suaves usando detergente comunes. Para el mantenimiento hay que evitar el uso de medios abrasivos, diluyentes, desinfectantes con contenido de cloro, etc. El fabricante no se responsabiliza por daños causados por uso, instalación o manutención inadecuada. El fabricante se reserva el derecho de innovación del producto. El plazo de garantía son 12 meses desde el día de la venta. Todas las informaciones detalladas en cuanto al montaje, uso y mantenimiento obtendrá de su vendedor.

Les bacs de douche **LA** sont encastrés dans le plancher ou dans le socle. Leur installation exige de simples travaux de maçonnerie. Le bac de douche peut être utilisé tel quel ou avec le type convenable de la douche de la société RAVAK. Nous recommandons de compléter le bac avec le siphon RAVAK d'un diamètre de 90 mm. Pour une fixation précise du bac au plancher, nous livrons un ensemble de pattes **BASE** qu'il vous suffit de compléter d'un panneau plastique protecteur.

1a, b. Enlevez le couvercle décoratif du siphon à l'aide d'un objet plat et obtus (le couvercle est fixé au siphon par une bague de joint) et sortez le récipient de boue. Démontez le siphon à l'aide des saillies aux parois intérieures. Pour effectuer le montage, utilisez la clef d'un diamètre de 90 mm.

2a, b. Installez le bac dans la position convenable et marquez au plancher la situation précise du siphon et aux murs la hauteur du bord supérieur du bac.

2c. Mettez le bac dans la position équilibrée suivant la surface supérieure du bac. Par cette mesure, vous atteindrez que le fond du bac soit penché vers le siphon (app. 20 mm). Pour une installation précise, la différence entre le bord supérieur du bac et l'angle de la partie de siège ne doit dépasser 185 - 190 mm.

3a, b. Installez les segments de la conduite d'écoulement d'un diamètre de 40 mm en correspondance avec le siphon sans raccordement (collage) final.

4a, b. Mettez provisoirement le bac dans la position voulue et calez la conduite d'écoulement pour mettre le siphon dans la position prévue à l'égard du bac. Marquez la position exacte des joints de la conduite. Faites le raccordement final des segments de la conduite et du siphon.

5a, b, c. Pour fixer le bac parfaitement aux murs, accrochez les bords du bac aux agrafes plastiques, vissées aux murs. Marquez le point pour l'agrafe à distance de 100 mm des angles du bac, percez le trou d'un diamètre de 8 mm et mettez-y le goujon.

6. Pour fixer le bac d'angle dans une niche, mettez deux agrafes au siège d'arrière et une agrafe aux parois latérales à 100 mm de bord.

7a, b. Vissez les agrafes plastiques, installez provisoirement le bac.

8a, b. Préparez le lit de mortier pour le bac au niveau voulu sur toute la surface du fond de bac et au-dessous de la siège. Sur la surface du lit, mettez une couche de mortier épaisse 20-30 mm. Maçonnez le socle à hauteur de 325 mm sous le siège du bac.

9a, b. Mettez le bac dans la position voulue, vissez légèrement le siphon et enfoncez le bac dans la position finale. Contrôlez la hauteur du bac au-dessus du plancher et son équilibre. Avant l'installation finale du bac, pressez le mastic sur les agrafes.

10a, b. Complétez le siphon suivant le type.

11a, b. Ne faites tous les travaux de maçonnerie, les enduits et les revêtements qu'après la solidification du lit du bac.

12a, b. Le revêtement au-dessus du bac ne doit pas dépasser de 5 mm les bords du bac.

Note: Nous recommandons de réaliser le raccordement du bac au revêtement (ou à d'autres types de surface) par le mastic RAVAC PROFESSIONAL. Pour les joints plus larges, vous pouvez faire les travaux de maçonnerie et finir la surface par le mastic RAVAC PROFESSIONAL. En utilisant un autre type de mastic, vous risquez la pénétration de l'humidité. Vous pouvez utiliser aussi les lardons protecteurs spéciaux fabriqués par la société RAVAC. Les nouveaux types des bacs sont mieux protégés par une enveloppe extérieure; c'est pour cette raison que la feuille de recouvrement était retirée du bac.

MAINTENANCE

La maintenance ne demande qu'essuyer les matières plastiques par le chiffon fin en utilisant les détergents ordinaires de ménage. Il n'est pas recommandé l'usage des pâtes, des dissolvants, de l'acétone, des solutions de nettoyage et de désinfection contenant du chlore et autres. La garantie tombe en cas des dégâts provoqués par une mauvaise installation, par un nettoyage ou une utilisation incorrecte. Le fabricant retient le droit d'innovation du produit. Le délai de garantie est 12 mois à partir du jour de réception du produit par le client. Toutes les informations détaillées concernant l'installation, l'utilisation et la maintenance du produit sont accessibles chez votre vendeur. Pour la maintenance efficace, le fabricant recommande la série **RAVAK ANTICALC: RAVAK CLEANER** une préparation à haut pouvoir actif qui a été conçue spécialement pour l'élimination des impuretés grasses, des restes de savons et des dépôts aqueux; **RAVAK DESINFECTANT** un produit de nettoyage spécial aux effets antibactériels et anti-moissure marqués.

Cădițele **LA** sunt proiectate pentru a fi montate în pardoseală sau pe un soclu zidit. Instalarea lor necesită ușoare lucrări de zidărie. Cădița poate fi utilizată singură, sau cu suprastructura de duș corespunzătoare din setul firmei RAVAK. Recomandăm completarea cădiței cu sifonul RAVAK de diametru 90 mm. Pentru poziționarea exactă a cădiței pe pardoseala finisată sunt livrate piciorușele reglabile „BASE”, care pot fi completate cu o mască din plastic.

1a,b. Îndepărtați capacul decorativ cu un obiect neted și neascuțit (capacul decorativ este fixat de sifon cu un inel de etanșare) și scoateți vasul de decantare. Deșurubați sifonul cu ajutorul proeminențelor de pe circumferința interioară a sifonului. Pentru montare folosiți o cheie cu diametrul de 90 mm.

2a,b. Așezați cădița în poziția corectă și marcați pe pardoseală amplasarea sifonului și, pe perete, înălțimea marginii superioare a cădiței.

2c. Potrivii cădița la nivel, conform suprafeței ei superioare. În acest fel se obține căderea necesară a cădiței către sifon (cca 20 mm). La poziționarea corectă, diferența dintre marginea superioară a căzii și colțul părții cu scaun trebuie să fie de 185 - 190 mm.

3a,b. Realizați sistemul de scurgere cu țevi cu diametrul de 40 mm cu conectarea la sifon, însă fără fixarea (lipirea) finală a țevilor.

4a,b. Așezați cădița în poziția corectă și sprijiniți treptat (pe măsura înlăturării cădiței) țevile de scurgere astfel încât sifonul să ajungă în poziția dorită față de cădiță. Marcați poziția racordurilor țevilor. Efectuați fixarea finală a țevilor de scurgere, inclusiv a sifonului.

5a,b,c. Pentru fixarea perfectă pe perete, noile cădițe sunt prevăzute cu margini care se pot fixa cu bride înșurubate pe perete. La distanță de 100 mm de colțul căzii, marcați axa bridei, 40 mm sub marginea superioară a căzii, dați o gaură de \varnothing 8 mm și introduceți un diblu.

6. La montarea căzii Taurus rectangulară într-o nișă, amplasați bridele conform fig.6 două bucăți pe scaunul ridicat din spate și câte una pe pereții laterali, la 100 mm de margine.

7a,b. Prindeți brida din plastic cu dintele mai scurt în sus, conform figurii, verificați amplasarea cădiței.

8a,b. Pregătiți patul de zidărie până la înălțimea necesară, pe toată suprafața fundului cădiței și sub partea ridicată a scaunului. Pe suprafața patului puneți un strat de 20-30 mm de mortar. Zidiți o bază de 325 mm înălțime sub partea cădiței cu scaun.

9a,b. Plasați cădița în poziția stabilită, înșurubați ușor sifonul și împingeți cădița în patul de mortar până ajunge în poziția definitivă. Controlați orizontalitatea și înălțimea cădiței deasupra pardoselii. Înainte de fixarea definitivă a cădiței, puneți silicon pe dintele bridei.

10a,b. Fixați sifonul și completați-l conform modelului

11a,b. Zidirea finală a cădiței, tencuirea și faianțarea trebuie făcute după întărirea patului cădiței, pentru ca acesta să nu se deplaseze.

12a,b. Faianțarea poate depăși marginea superioară a cădiței cu max. 5 mm.

Notă:

Se recomandă fixarea cădiței pe un perete faianțat (sau pe alte tipuri de finisări) cu ajutorul siliconului RAVAK PROFESSIONAL. Spațiile mai mari pot fi mai întâi zidite și apoi finisarea se realizează cu silicon RAVAK PROFESSIONAL. În cazul în care veți folosi alte produse, vă expuneți riscului că vor apare scurgeri. De asemenea, pot fi folosite benzi speciale din plastic, livrate împreună cu setul de etanșare a cădițelor de firma RAVAK. La livrările noi de cădițe se folosesc ambalaje exterioare de protecție perfecționate. Din acest motiv a fost îndepărtată de pe cădițe folia din plastic

ÎNȚREȚINEREA

Înțreținerea se face numai prin ștergere a pieselor din plastic cu o bucată de material textil moale și cu detergenți obișnuiți. Trebuie evitată utilizarea pastei abrazive, solventilor, acetonei, mijloacelor de curățat și de dezinfecție cu conținut de clor și asemănătoare. Producătorul nu este responsabil pentru daunele provocate de folosirea, instalarea sau înțreținerea incorectă a produsului. Producătorul își rezervă dreptul să inoveze produsul. Produsul este garantat 24 de luni de la data vânzării. Pentru mai multe informații privind asamblarea, instalarea, folosirea și înțreținerea, vă rugăm să contactați agentul de vânzări local.

Producătorul recomandă folosirea produselor din gama **RAVAK ANTICALC**: **RAVAK CLEANER** - înlătură depunerile vechi și uscate de pe suprafețele din sticlă, ramele cabinelor de duș, căzile emailate sau din acrilat, chiuvețe și baterii; **RAVAK DESINFECTANT** - este un preparat special de lustruire cu efecte antibacteriene și antifungice. În timpul manipulării produsului fiți atenți să nu vă prindeți degetele în spațiul dintre perețele fix și ușă.

Utilizarea ambalajului și a produsului după expirarea perioadei de funcționare:

Părțile re folosibile ale ambalajului, de ex.: carton sau folie PE pot fi reutilizate în scop personal sau oferite unei terțe persoane sau reciclate. Părțile componente ale ambalajului și ale produsului care nu pot fi re folosite după expirarea perioadei de funcționare, trebuie lichidate într-un mod ecologic conformi normelor în vigoare privind deșeurile. După expirarea perioadei de funcționare oferiți componentele re folosibile (de ex.: metale) spre recuperare și reciclare după uzanțele locale.

Vaničky **LA** sú určené na zapustenie do podlahy alebo na podmurovanie. Ich inštalácia si vyžaduje jednoduché murárske práce. Vaničku je možné použiť samostatne, alebo s vhodnou nadstavbou sprchových kompletov firmy RAVAK. Vaničky odporúčame kompletovať so sifónom RAVAK s priemerom 90 mm. Na presné postavenie vaničky na hotovú podlahu sa dodávajú nastaviteľné nožičky „BASE“, ktoré je možné doplniť krycím plastovým panelom

1a,b. Odstráňte ozdobný kryt sifónu pomocou plochého tupého predmetu (kryt je do sifónu natlačený pomocou tesniaceho krúžku) a vybrať odkalovaciu nádobku. Rozskrutkovať sifón s využitím výstupkov na vnútornom priemere sifónu. Na montáž použijete kľúč s priemerom 90 mm.

2a,b. Vaničku umiestnite do požadovanej polohy a vyznačte na podlahu polohu sifónu a na steny výšku hornej hrany vaničky.

2c. Vaničku usadíme tak, že jej horná plocha musí byť v rovnovážnej polohe. Tým docielime potrebný spád dna vaničky smerom k sifónu (cca 20 mm). Pri správnej polohe musí byť rozdiel medzi hornou hranou vaničky a rohom sedacej časti 185 až 190 mm.

3a,b. Urobte rozvod odtokového potrubia s Ø 40mm s napojením na sifón bez finálneho spojenia (zlepenia) potrubia.

4a,b. Provizórne umiestnite vaničku do požadovanej polohy a postupne (pri odstavení vaničky) vypodložte odtokové rozvody tak, aby sa sifón dostal do potrebnej polohy vzhľadom k vaničke. Označte polohu spojov potrubia. Vykonať finálne spojenie odtokového potrubia vrátane sifónu.

5a,b,c. Na dokonalé upevnenie k stene sú nové vaničky upravené na zavesenie okraju na príchytky, priskrutkované k stene. Vo vzdialenosti 100 mm od rohov vaničky vyznačte os príchytky, 40 mm pod hornou hranou vaničky vyvrtajte otvor s Ø 8 mm a vsuňte hmoždinku.

6. Pri osadení hranatej vaničky TAURUS do niky rozmiestnite príchytky podľa obr. 6 - dva kusy na zadné zvýšené sedadlo, po jednej na bočných stenách 100 mm od kraja.

7a,b. Priskrutkujte plastovú príchytku kratším ozubom nahor podľa obrázku, vyskúšajte osadenie vaničky.

8a,b. Murársky pripravte lôžko pre vaničku do požadovanej výšky po celej ploche dna vaničky a pod zvýšenú sedáciu časť. Na povrch lôžka naneste maltový poter o hrúbke 20 - 30 mm. Vymurovať podklad o výške 325 mm pod sedáciu časť vaničky.

9a,b. Umiestnite vaničku do požadovanej polohy, zľahka zoskrutkujte sifón a dotlačte vaničku v maltovom lôžku do konečnej polohy. Zkontrolujte vodovodnosť a výšku vaničky nad podlahou. Pred definitívnym osadením vaničky naneste tmeľ do ozubu príchytky.

10a,b. Dotiahnite sifón a podľa typu ho dokončujte.

11a,b. Konečné omurovanie vaničky, omietku a obklady je treba vykonať až po zatuhnutí lôžka vaničky, aby nedošlo k jeho posunutiu.

12a,b. Obklad, situovaný nad vaničkou, môže presahovať maximálne 5 mm cez okraj vaničky.

Poznámka:

Napojenie vaničky k hotovému obkladu (i k iným typom povrchu) odporúčame riešiť zatmelením silikónovým tmelom RAVAK PROFESSIONAL. Väčšie štrbiny je možné najprv utesniť murársky a povrch dokončiť silikónovým tmelom RAVAK PROFESSIONAL. Použitím iného tmelu sa vystavujete nebezpečeniu, že vanička bude zatekať. Je možné použiť aj špeciálne plastové lišty, ktoré i so súpravou na utesnenie vaničiek dodáva firma RAVAK. Pri nových dodávkach vaničiek bol použitý dokonalejší spôsob ochrany výrobkov vonkajším obalom. Z toho dôvodu bola z vaničiek krycia plastová fólia už odstránená.

ÚDRŽBA

Údržba – na utieranie plastov používajte zásadne len jemné textilie a bežné èistiacie prostriedky pre domácnosť. Treba sa vyvarovať použitím brúsnej pasty, rozpúšadiela desinfekčných prípravkov s obsahom chlóru, apod. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním, montážou alebo ošetrovaním výrobku. Výrobca si vyhradzuje právo na inováciu výrobku. Záručná lehota je 12 mesiacov odo dňa predaja. Podrobné informácie súvisiace s montážou, použitím a údržbou získate u svojo predajcu.

Výrobca odporúča výrobky série **RAVAK ANTICALC:RAVAK CLEANER** - slúži na odstránenie starších a zájdených neèistôt z povrchu skla, rámov sprchových kútov, smaltovaných a akrylátových vád, umývadiel a vodovodných batérií; **RAVAK DESINFECTANT** - je špeciálny prostriedok s výraznými antibakteriálnymi a protipliesňovými úèinkami.

Упътване за монтаж за използване и инсталиране на корита с ламинатова арматура от типа LA

Коритата **LA** са предназначени за вграждане в пода или за подзидване. Инсталирането им изисква елементарна строителна работа. Коритото може да се използва самостоятелно или с подходяща надстройка от комплектите за душове на фирмата Ravak. Препоръчваме коритото да се комплектова със сифон Ravak с диаметър 90 мм. С цел прецизното наместване на коритото върху готовия под се предлагат крачета за изравняване "BASE", които могат да се допълнят с покривен пластмасов панел.

1a,b. С помощта на плосък тъп предмет свалете декоративната запушалка от сифона (запушалката е нагнетена в сифона посредством уплътняващо колело) и извадете съдчето за захващане на утайките. Разглобете сифона като използвате издатините от вътрешната му страна. При монтиране използвайте ключ с диаметър 90 мм.

2a,b. Наместете пробно коритото в желаната позиция и на пода обозначете разположението на сифона, а на стената нивото на горния ръб на коритото.

2c. Коритото се намества в равновесно положение според горната му повърхност. По този начин се постига необходимия наклон на неговото дъно в посока към сифона (около 20 мм). При правилното му наместване разликата между горния ръб на коритото и въгъла на седалката трябва да е от 185 до 190 мм.

3a,b. Изпълнете разпределението на отпадните тръби с диаметър 40 мм така, че да се свържат със сифона, но без окончателно да ги свързвате (слепват).

4a,b. Натъкнете коритото в желаното положение и постепенно (като отместите коритото) допрете отпадните тръби така, че сифонът да достигне необходимото положение в коритото. Означете разположението на връзките на тръбите. Извършете финалното свързване на отпадните тръби включително долната част на сифона.

5a,b,c. С цел перфектното им закрепване към стената новите корита са пригодени за прикачване откъм периферията си на клеми, завинтени в стената. На разстояние 100 мм от въгъла на коритото обозначете оста на клемите, на 40 мм под горния му ръб пробийте отвор Ø 8 мм и пхънете щифт.

6. При наместване на ръбестото корито TAURUS разположете клемите в нишата според фиг. 6 два броя на задната повдигната седалка, по една на страничните стени на 100 мм от края.

7a,b. Завинтете пластмасовата клема с по-късия

зъбец нагоре според картинката, изпробвайте как е наместено коритото. podklad o vâzse 325 mm pod sedacn íbšt vaníiky.

8a,b. Изсидайте основата за коритото до необходимата височина така, че да обхваща цялата повърхност на дъното на коритото и повдигната седалка. По повърхността на основата нанесете пласт хоросан с дебелина около 20-30 мм. Изсидайте основа на височина 325 мм под седалката на коритото.

9a,b. Натъкнете коритото в желаното положение, затегнете леко сифона и наместете коритото върху хоросановата основа в окончателната му позиция. Проверете дали е във водоравно положение и на каква височина е от пода. Преди дефинитивното нагласяване на коритото нанесете маджун по зъбите на клемата.

10a,b. Затегнете сифона и според типа му го докомплектвайте.

11a,b. Окончателното давършване на коритото, мазилката и плочките е необходимо да се извърши след стягането на основата, за да не може коритото да се измести.

12a,b. Извършената над коритото облицовка може да надхвърля външния му ръб макс. с 5 мм.

Забележка:

Придаването на коритото към готова облицовка (и към други типове повърхност) препоръчваме да се решава чрез фугиране със силикона RAVAK PROFESSIONAL. По-големите фуги могат най-напред да се уплътнят чрез зазидване, а повърхността да се довърши със силикона RAVAK PROFESSIONAL. При използването на друг силикон рискувате, че коритото ви ще подлива. Можете да използвате и специалните пластмасови лайсни, които фирмата RAVAK предлага заедно с комплекта за уплътняване на коритата. При новите доставки на коритата се използва още по-съвършен начин за защита на продукта чрез външно пакетирание. Поради тази причина покривното пластмасово фолио беше отстранено от коритата.

ПОДДРЪЖКА

Поддръжката се извършва само чрез избърсване с мек парцал, при което се използват обикновените домакински препарати за почистване. Необходимо е да се избегне употребата на пасти за изтръгване, разтворители, ацетон и др. Производителят не носи отговорност за вреди, причинени в следствие на неправилно използване, монтаж или боравене с продукта. Производителят си запазва правото за усъвършенстване на продуктите. Гаранционният срок е 12 месеца от датата на продажбата. Всякаква подробна информация относно монтажа, употребата и поддръжката ще получите от своя продавач.

Производителят препоръчва серията RAVAK ANTICALC: RAVAK CLEANER служи за отстраняване на стари и засъхнали мърсотии от повърхността на стъклата, рамките на душ-кабините, емайлираните и акрилните вани, умивалниците и водните батерии; RAVAK DESINFECTANT е специален препарат за чистене с изразен антибактериален ефект и ефект спешу плесента.

Как да се постъпва с материала от опаковката и с продукта след изтичането на живота му:

Употребимите части от опаковката, напр. картонът, лепенките или PE фолиото употребете сами или ги предайте за по-нататъшно използване или рециклиране. Неупотребимите части от опаковките и от продукта след изтичане на техния живот е необходимо да се обезвредят по безопасен начин според действащия закон за отпадъци. След изтичане на живота на продукта предайте използваемите му части (напр. метали) за по-нататъшна употреба и рециклиране според местните възможности.

Vaničky **LA** jsou určeny k zapuštění do podlahy nebo k podezdění. Jejich instalace vyžaduje jednoduché zednické práce. Vaničku lze použít samostatně, nebo s vhodnou nástavbou sprchových kompletů firmy RAVAK. Vaničky doporučujeme kompletovat se sifonem RAVAK o průměru 90 mm. Pro přesné ustavení vaničky na hotovou podlahu jsou dodávány seřiditelné nožičky "BASE", které lze doplnit krycím plastovým panelem

1a.b. Sejmout ozdobný kryt sifonu pomocí plochého tupého předmětu (kryt je k sifonu upevněn těsnícím kroužkem) a vyjmout odkalovací nádobku. Rozšroubovat sifon s využitím výstupků na vnitřním průměru sifonu. K montáži použijte klíč o průměru 90 mm.

2a,b. Vaničku ustavit do požadované polohy a vyznačit na podlahu umístění sifonu a na stěny výšku horní hrany vaničky.

2c. Vanička se usazuje do rovnovážné polohy podle horní plochy vaničky. Tím se docílí potřebného spádu dna vaničky směrem k sifonu (cca 20 mm). Při správném usazení musí být rozdíl mezi horní hranou vaničky a rohem sedací části 185 až 190 mm.

3a,b. Provést rozvody odpadního potrubí průměru 40 mm s napojením na sifon bez finálního spojení (slepení) potrubí.

4a,b. Ustavit vaničku provizorně do požadované polohy a postupně (s odstavením vaničky) vypodložit odpadní rozvody tak, aby se sifon dostal do potřebné polohy vzhledem k vaničce. Označit polohu spojů potrubí. Provést finální spojení odpadního potrubí včetně sifonu.

5a,b,c. Pro dokonale upevnění ke stěně jsou nové vaničky upraveny k zavěšení okraje na příchytky, přišroubované ke stěně. Ve vzdálenosti 100 mm od rohů vaničky vyznačit osu příchytky, 40 mm pod horní hranou vaničky vyvrtat otvor o Ø 8 mm a osadit hmoždinku.

6. Při osazování hranaté vaničky TAURUS do niky rozmístěte příchytky dle obr. 6 - dva kusy na zadní zvýšené sedátko, po jedné na bočních stěnách 100 mm od kraje

7a,b. Přišroubovat plastovou příchytku kratším ozubem nahoru dle obrázku, vyzkoušet osazení vaničky.

8a,b. Připravit zednický lože pro vaničku do požadované výšky po celé ploše dna vaničky a pod zvýšenou sedací částí. Na povrch lože nanést maltový potěr o síle 20 - 30 mm. Vyzdít

podklad o výšce 325 mm pod sedací část vaničky.

9a,b. Ustavit vaničku do požadované polohy, lehce sešroubovat sifon a dotlačit vaničku v maltovém loži do konečné polohy. Zkontrolovat vodorovnost a výšku vaničky nad podlahou. Před definitivním osazením vaničky nanést tmel do ozubu příchytky.

10a,b. Utáhnout sifon a podle typu jej dokončit.

11a,b. Konečné obezdní vaničky, omítky a obklady je nutno provádět po zatuhnutí lože vaničky, aby nedošlo k jejímu posunutí.

12a,b. Obklad, prováděný nad vaničkou, může přesahovat maximálně 5 mm okraj vaničky.

Poznámka:

Napojení vaničky k hotovým obkladům (i k jiným typům povrchu) doporučujeme řešit zatmelením silikonovým tmelem RAVAK PROFESSIONAL. Větší spáry je možno nejprve utěsnit zednický a povrch dokončit silikonovým tmelem RAVAK PROFESSIONAL. Použitím jiného tmelu se vystavujete nebezpečí, že vanička bude zatékat. Je možné použít i speciální plastové lišty, které i se soupravou na utěsnění vaniček dodává firma RAVAK. U nových dodávek vaniček je použit dokonalejší způsob ochrany výrobku vnějším obalem. Z toho důvodu byla z vaniček krycí plastové folie již sejmuta.

ÚDRŽBA

Údržba se provádí pouze otíráním plastů jemnými textiliiemi za použití běžných čisticích prostředků pro domácnost. Je třeba se vyvarovat použití brusné pasty, rozpouštědel, acetonu čisticích a desinfekčních přípravků s obsahem chloru apod. Výrobce neodpovídá za škody způsobené nesprávným používáním, montáží nebo ošetřováním výrobku. Výrobce si vyhrazuje právo inovace výrobku. Záruční lhůta je 12 měsíců ode dne prodeje. Veškeré podrobné informace ohledně montáže, použití a údržby získáte u svého prodejce.

Výrobce doporučuje řadu **RAVAK ANTICALC: RAVAK CLEANER** - slouží na odstranění starších a zaslých nečistot z povrchu skla, rámu sprchových koutů, smaltovaných a akrylátových van, umyvadel a vodovodních baterií; **RAVAK DESINFECTANT** - je speciální prostředek s výraznými antibakteriálními a protiplísňovými účinky.

Nakládání s obalovým materiálem a s výrobkem po skončení životnosti:

Využitelné složky obalu, např. karton, lepenku nebo PE folii využijte sami nebo nabídněte k dalšímu využití či recyklaci. Nevyužitelné složky obalů a výrobku po skončení jeho životnosti je nutné zneškodňovat bezpečným způsobem dle platného zákona o odpadech. Po skončení životnosti výrobku nabídněte využitelné složky (např. kovy) k dalšímu využití a recyklaci způsobem v místě obvyklým.





RAVAK a.s., Obecnická 285, 261 01 Příbram I
tel.: +420 318 427 200, 318 427 111 fax: +420 318 427 269
e-mail: info@ravak.cz, www.ravak.com

Výrobce si vyhrazuje právo změny ceny, technických parametrů, či dalších skutečností bez předchozího upozornění a nenese odpovědnost za tiskové chyby.